

24035L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG

ABSAUGPUMPE, 9,5 L



INFO

Das mit Druckluft unterstützte Werkzeug wurde zum Öl absaugen durch den Ölmesstab bei allen gängigen Fahrzeugtypen konstruiert. Dadurch können Ölwechsel auch ohne blockieren einer Hebebühne durchgeführt werden. Bei manchen Fahrzeugmodellen ist dieses Gerät unumgänglich, da diese ohne Ölablassschraube ausgeliefert werden. Ein weiterer Vorzug ist die eingebaute Hand-Vakuum-Pumpe, diese ermöglicht ein druckluftunabhängiges Bremsen-Entlüften und Absaugen von kleineren Mengen Öl. Eine druckluftunterstützte Entlüftung von Bremsanlagen ist selbstverständlich auch möglich. Der Behälter verfügt über eine Skala, an der die Abgesaugte Flüssigkeitsmenge bestimmt werden kann.

HINWEIS

- Beim Umgang mit Bremsflüssigkeit immer kraftstoff- und ölbeständige Handschuhe tragen.
- Bremsflüssigkeit die mit dem Bremsen-Entlüfter abgesaugt wurde, muss entsorgt und darf nicht nochmals verwendet werden.
- Achten Sie bei wechselndem Einsatz (Bremsenentlüftung / Ölabsaugung) darauf, dass sich kein Rest von Flüssigkeit in dem Behälter befindet, da es zu Vermischung der Flüssigkeiten führt und eine Entsorgung erschwert.
- Achten Sie auf den richtigen Winkel beim Entleeren, ansonsten tritt Flüssigkeit aus dem Sicherheitsventil.

BEDIENUNG

MOTORÖL ABSAUGEN

1. Motoröl auf Betriebstemperatur bringen.
2. Druckluftventil verschließen.
3. Absauggerät mit Druckluft verbinden.
4. Passenden Ölabsaugschlauch mit dem Anschlusschlauch der Absaug-Einheit verbinden.
5. Ölabsaugschlauch durch das Ölpeilstabrohr bis kurz vor dem Ölwanneboden schieben, zur stabilisieren den Führungsdraht im Rohr belassen.
6. Führungsdraht herausziehen.
7. Druckluftventil öffnen. Öl wird nun abgesaugt.
8. Wenn kein Öl mehr durch den Absaugschlauch fließt, schieben Sie diesen ein wenig tiefer in das Ölpeilstabrohr, fließt auch dann kein Öl durch den Ölabsaugschlauch und die abgesaugte Menge ist in etwa identisch mit der normalen Füllmenge (abzüglich Ölfilterinhalt), befindet sich kein altes Öl mehr im Motor.
9. Druckluftventil verschließen und Ölabsaugschlauch aus dem Ölpeilstabrohr herausziehen.



Kleinere Mengen Öl, wie z.B. Hinterachs-, Ge- triebe- oder Motoröl bei Motorrädern, können mit der Hand-Vacuum-Pumpe abgesaugt werden. Dazu muss das Druckluftventil ver- schlossen sein und die Hand-Vacuum-Pumpe betätigt werden. Die Vorgehensweise ist an- sonsten vergleichbar mit der Druckluftunter- stützten Absaugung.



BREMSE ENTLÜFTEN

1. Vorratsbehälter mit ausreichend Bremsflüssigkeit befüllen.
2. Bremsen-Entlüfter mit Druckluft verbinden.
3. Bremsenentlüftungsnippel mit dem Entlüftungs-Ventil vom Bremssattel / Radbremszylinder ver- binden.

HINWEIS: Beim Entlüften mit dem Bremssattel / Radbremszylinder beginnen, der den längsten Weg zum Hauptbremszylinder hat, danach den mit dem 2. längsten Weg usw. Bei den meisten linksgelenkten Fahrzeugen ist die Reihenfolge: hinten rechts, hinten links, vorne rechts, vorne links. Bei rechtsgelenkten Fahrzeugen bitte Service Literatur zur Hand nehmen oder die Lage des Hauptbremszylinder bestimmen.

ENTLÜFTEN MIT DRUCKLUFTUNTERSTÜTZUNG

- 4a. Klemmventil am Entlüftungs-Schlauch verschließen und das Druckluftventil öffnen, dadurch entsteht ein Unterdruck in der Entlüftungs-Einheit.

ENTLÜFTEN MIT HAND-VACUUM-PUMPE

- 4b. Druckluft-Ventil und Klemmventil am Entlüftungs-Schlauch verschließen und die Hand-Vacuum- Pumpe betätigen bis sich ein ausreichender Unterdruck in der Entlüftungs-Einheit aufgebaut hat.
5. Bremsenentlüftungs-Nippel mit dem Entlüftungs-Ventil verbinden und das Entlüftungs-Ventil am Bremssattel / Radbremszylinder öffnen.
6. Klemmventil am Entlüftungsschlauch öffnen. Fließt die Bremsflüssigkeit blasenfrei durch den Entlüftungs-Schlauch, kann erst das Entlüftungs-Ventil und danach das Klemm-Ventil ver- schlossen werden.
7. Das Verfahren muss an jedem Bremssattel / Radbremszylinder angewendet werden, nur dann ist gewährleistet, dass sich keine Luft mehr im System befindet.

WICHTIG: Während und nach Beendigung des Entlüftungs-Vorgangs den Bremsflüssigkeitsstand über- prüfen und ggf. auffüllen!

HINWEIS: Diese Anleitung ersetzt auf keinen Fall die fahrzeugspezifische Service-Literatur! Aus der können Sie spezielle Vorgehensweise zum Entlüften entnehmen!

BREMSENENTLÜFTUNGSSCHLAUCH

Beim Bremsen entlüften muss diese Seite mit dem Absaug-Behälter verbunden werden, dafür wird der Anschluss vorsichtig in den Adapter am Behälter gesteckt und im Uhrzeigersinn gedreht, bis die Verriegelung eingerastet ist.



BREMSENENTLÜFTUNGSNIPPEL

Wird verwendet zum Bremsen entlüften und passt auf alle gängigen Entlüftungs-Ventile.



9,8 MM ANSCHLUSS-SCHLAUCH

Dient zum verbinden der Ölabsaugrohre mit der Absaugeinheit, dafür wird der Anschluss vorsichtig in den Adapter am Behälter gesteckt und verdreht, bis die Verriegelung eingerastet ist.



6,7 MM ÖLABSAUGSCHLAUCH

Wird zum Öl absaugen in das Ölmesstabrohr eingeführt.



4,5 MM ÖLABSAUGSCHLAUCH

Wird zum Öl absaugen in das Ölmesstabrohr eingeführt.



DRUCKLUFTVENTIL

Bei Verwendung der Hand-Vacuum-Pumpe muss das Ventil geschlossen sein. In der Abbildung ist das Ventil geöffnet.



AUFNAHME FÜR ÖL ABSAUGSCHLAUCH BZW. ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH

Siehe Ölrohr und Bremsen-Entlüftungsschlauch



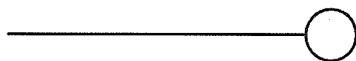
KLEMMVENTIL

Befindet sich am Entlüftungs-Schlauch und muss für den Aufbau von Unterdruck verschlossen sein.



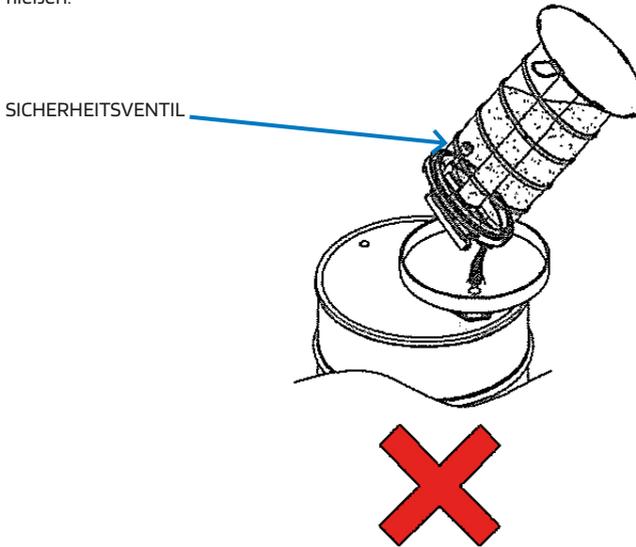
FÜHRUNGSDRAHT

Stabilisiert den Ölabsaugschlauch beim Einführen in das Ölpeilstabrohr.

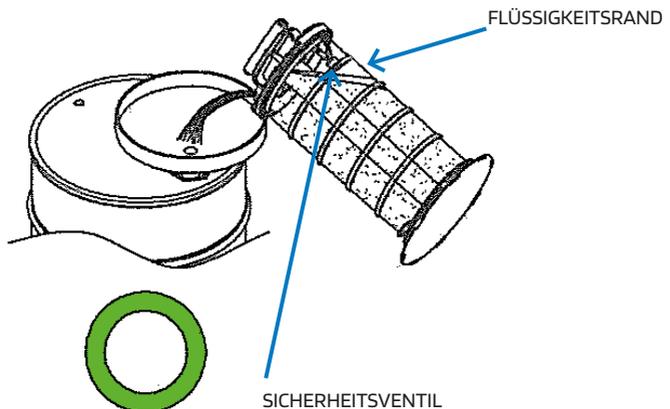


ENTLEEREN

Behälter zum Entleeren nicht zu steil stellen, dadurch kann die Flüssigkeit aus dem Sicherheitsventil fließen.



Behälter wie in der Abbildung zu sehen entleeren, die Flüssigkeit reicht nicht bis zum Sicherheitsventil, dadurch wird ein Austritt von Flüssigkeit aus dem Sicherheitsventil verhindert.



24035L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUCTION MANUAL
EXTRACTION PUMP, 9.5 L



GENERAL

This compressed-air supported tool is designed to extract oil from all current vehicle types via the oil dipstick. By doing so, you do not need a car hoist to perform an oil change. For certain vehicle types this tool is indispensable, because these vehicles are delivered without an oil bleed screw. Another benefit of this tool is its built-in manual vacuum pump which allows venting brakes without compressed-air. Just create a vacuum in the tools tank and vent the brakes as usual in a second step. Compressed-air supported venting of brakes is also possible, of course.

NOTES

- Always wear fuel- and oil-resistant gloves when working with brake fluids.
- Drawn off brake fluid has to be disposed properly and cannot be used again.
- When using this pump for its various purposes (drawing off oil, venting brakes), assure that there are no residual fluids in the pump's tank which will lead to a mixing of those fluids and a much more difficult disposal.

MANUAL

EXTRACTING OIL

1. Get oil to working temperature.
2. Seal compressed-air valve.
3. Connect pump with compressed-air supply.
4. Connect suitable extraction hose with pump hose.
5. Push extraction hose through the dipstick until just before the ground of the oil pan, let the guide wire in the oil suction tube
6. Pull out the guide wire.
7. Open compressed-air valve. Oil is drawn-off, now.
8. If there is no more oil to be drawn-off, push the extraction hose deeper through the dipstick. If no more oil can be drawn off, now, and the drawn off amount of oil matches the recommended amount of oil (minus the content of the oil filter), then there is no used oil in the oil pan.
9. Seal compressed-air valve and pull out the extraction hose of the dipstick.



Smaller amounts of oil, such as for example rear axle, transmission or engine oil for motor-cycles can be removed with the hand vacuum pump. This requires that the air valve may be closed and operated the hand vacuum pump. The procedure is otherwise similar to the airassisted extraction



VENTING BRAKES

1. Fill up pump tank with sufficient amount of brake fluid.
2. Connect pump with compressed-air supply.
3. Connect brake venting fitting with air valve of the brake caliper / wheel cylinder.

Note: Start brake venting at the caliper / wheel cylinder, furthest away from the main brake cylinder, then go the second furthest away and so on. With most left-hand driven vehicles the order is: rear right, rear left, front right, front left. For right-hand driven vehicles check specific service handbooks or locate main brake cylinder.

COMPRESSED-AIR SUPPORTED BRAKE VENTING

4.a This creates a vacuum in the brake vent pump.

MANUAL VACUUM BRAKE VENTING

- 4.b** Seal clamp valve and compressed-air valve of the venting hose. Operate Manual vacuum pump until sufficient vacuum is created.
5. Open air valve of the brake caliper / wheel cylinder.
6. Open clamp valve of the venting hose. As soon as brake fluid flows through venting hose bubble-free, the air valve can be sealed first, then the clamp valve.
7. These steps have to be repeated for each brake caliper / wheel cylinder. This way only, you can be sure that there is no residual air in the system.

IMPORTANT:

Check the amount of brake fluid during and after venting operation!

PLEASE NOTE:

This manual does not compensate to read the service manual of the car. In the cars manual you can find the procedure to vent brakes for your car!

BRAKE VENTING HOSE

When venting, this side has to be connected to the pump.



BRAKE VENTING FITTING

For venting brakes. Fits all current air valves.



OIL PIPE

Connects extraction hose and pump. Therefore, carefully plug this fitting into the pump's adaptor and twist it, until it is locked securely.



6.7 MM EXTRACTION HOSE

Pushed through the dipstick for drawing-off oil.



4.5 MM EXTRACTION HOSE

Pushed through the dipstick for drawing-off oil.



COMPRESSED-AIR VALVE

Needs to be sealed when using the manual vacuum pump. Valve is depicted open.



COLLET FOR EXTRACTION AND VENTING HOSES

See oil pipe and brake venting hose.



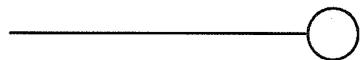
CLAMP VALVE

Pushed onto the venting hose. Needs to be sealed to create a vacuum in the pump.



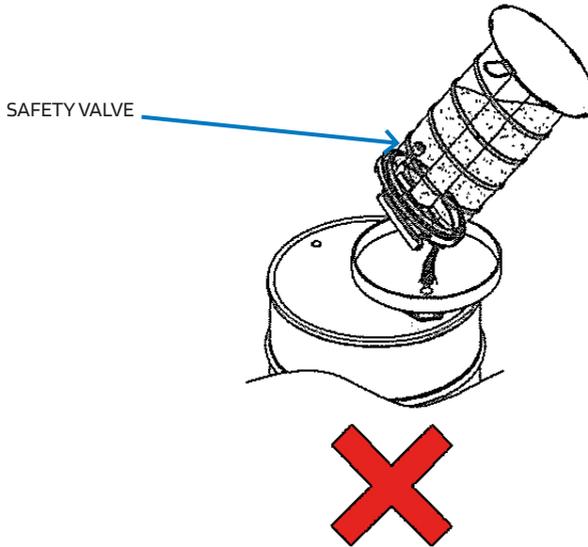
GUIDE WIRE

To stabilize the oil suction tube during insertion into the oil dipstick tube.

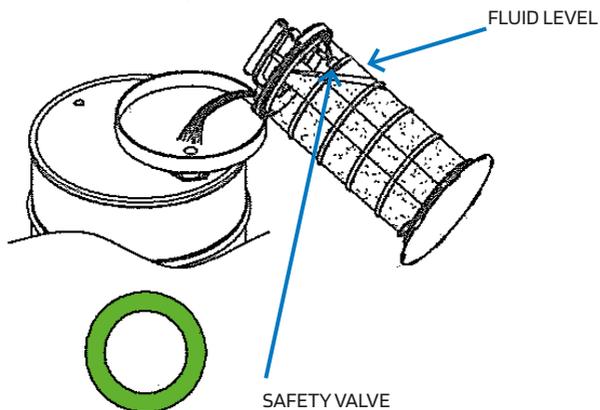


EVACUATE

Do not empty the containers to too steep, thus the liquid can flow in the safety valve.



Empty the container like see in the picture. The liquid does not reach the safety valve. This prevents a leakage of liquid from the safety valve.



SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

SW-STAHl GMBH

An der Hasenjagd 3 • D-42897 Remscheid
Telefon: +49 2191 464380 • Fax: +49 2191 4643840
www.swstahl.de • info@swstahl.de